

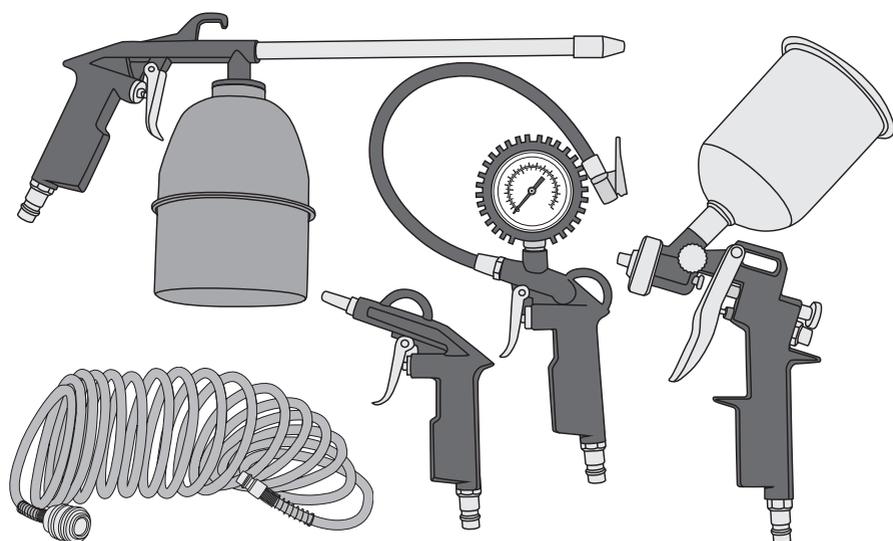
# Air Tool Set

Tryckluftssats

Trykkluftsett

Paineilmasarja

Druckluftset



**Art.no**

40-9867

**Model**

RP8031K5-G

Ver. 20151013

# clas ohlson

English

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch



# Air Tool Set

Art.no 40-9867 Model RP8031K5-G

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

## Safety

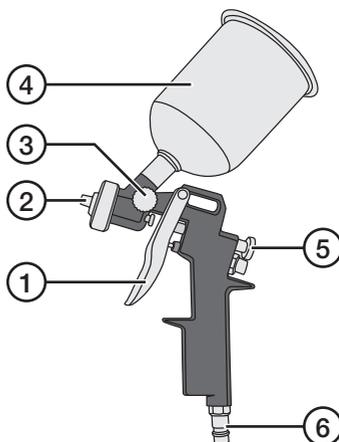
- **Caution:** Toxic vapours and mists can be produced when spray painting. The inhalation of toxic substances can cause serious damage to health. Always wear protective eyewear, gloves and a respirator to prevent toxic substances from entering the body through contact with the skin, eyes or inhalation.
- Always work in well-ventilated areas to avoid exposure to concentrations of flammable or toxic substances.
- Never use oxygen or any kind of gas in pressurised bottles as a propellant for the product. Doing so can lead to an explosion or serious personal injury.
- Never work closer than 8 m to the air compressor. If possible, the compressor should be located in another room. Never spray-paint towards any part of the air compressor, electrical connections or switches.
- Liquids and solvents can be combustible or highly flammable. The product must only be used in well-ventilated areas where there are no sources of ignition such as people smoking or naked flames.
- Never spray-paint combustible materials close to naked flames or any equipment which could generate sparks. Motors, electrical equipment and switches can generate sparks which can ignite combustible gases and fumes. Never store combustible liquids or gases close to an air compressor.
- Do not use the product incorrectly. Prolonged exposure to vibrations, irregular or repetitive spraying actions can lead to hand and arm injuries. Stop working if you experience any kind of pain, tingling, numbness or other symptoms.
- Always follow the manufacturer's recommendations when spray-painting with and cleaning the product.
- Never spray acids, corrosive liquids, toxic chemicals, fertilisers or insecticides. Doing so could result in death or serious injury.
- Disconnect the product from the air compressor and empty the container before cleaning the product and when it is not in use. It is a good idea to install an air shut-off ball-valve in the air supply hose so that you can quickly shut off the air supply if necessary.
- Use clean, dry and a regulated supply of compressed air at a pressure of 3–8 bar. Never exceed the maximum operating pressure of 8 bar.
- **Caution:** Risk of personal injury! Never point the product at yourself, other persons or animals.

- Make sure that the work environment is clean and free from contaminants. Never aim the product at dust or particles of dirt as they could damage the workpiece.
- Make sure that none of the air supply components are subjected to pressures exceeding 8 bar.
- Keep all air hoses away from sharp objects. An exploding air hose could result in a serious injury. Examine all air hoses and connectors regularly and replace if damaged.
- Check that all the parts are intact, correctly assembled and that all connections are tight before operating the product.
- Never modify the product in any way. Only use spare parts and accessories that are recommended by the manufacturer.
- Never let children use or play with the product.

## Buttons and functions

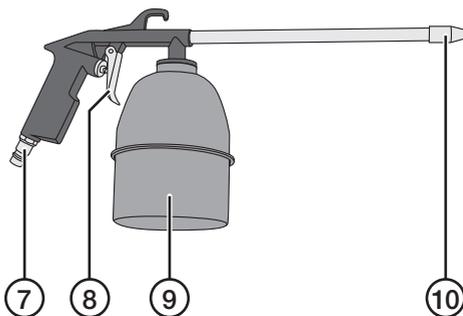
### Spray gun

1. Trigger
2. Nozzle
3. Spray pattern control knob
4. Container
5. Fluid adjustment knob
6. Air inlet



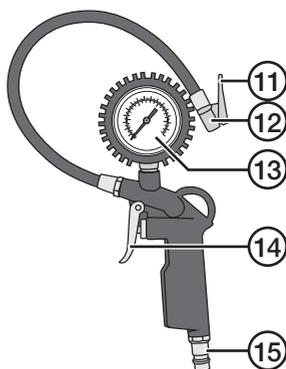
### Wash gun

7. Air inlet
8. Trigger
9. Container
10. Fluid adjustment knob



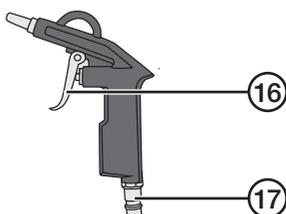
## Inflation gun with Pressure Gauge

- 11. Exhaust valve
- 12. Pump nozzle
- 13. Pressure gauge
- 14. Trigger
- 15. Air inlet



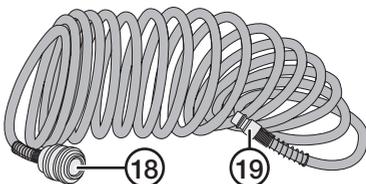
## Blow gun

- 16. Trigger
- 17. Air inlet



## Air hose

- 18. Tool connection
- 19. Compressor connection



## Using the spray gun

### Preparations

#### ***Suitable coating materials***

Water- and solvent-based paints, 2-component paints, primers, clear finishes, vehicle finishes, glazes, wood preservatives (sealants, oils, etc) and wood stains.

#### ***Unsuitable coating materials***

Emulsion paints (egg tempera), alkaline paints (whitewash), calcimine paints, distemper and materials with a flashpoint below 21 °C.

#### ***Preparing the coating material (thinning)***

Thoroughly shake the can of coating material before opening it. Coatings such as paints normally need to be diluted/thinned before spraying. Test a small amount of the coating before diluting it all. Follow the manufacturer's advice for thinning the coating you are using. Consult your local paint dealer if you are uncertain.

## Spray painting

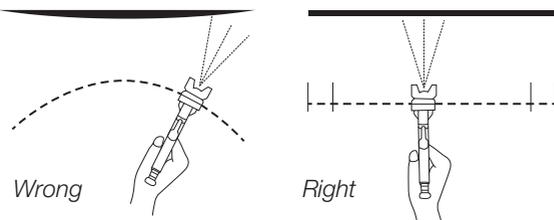
1. Open the fluid container lid and fill it up to  $\frac{3}{4}$  full.
2. Refit the lid and start the air compressor.

**Caution:** Never exceed the maximum operating pressure (5 bar) in any part of the system. Check that the container is securely screwed onto the spray gun and that its lid is closed tightly. Also check that all air hose connections are correctly fitted.

## Preparation of the workpiece to be coated

1. The quality of the finish will depend on how clean and smooth the surface is before it is sprayed. Sand and fill rough or cracked surfaces if required. Remove all dust from the work area before starting to spray, vacuum clean if possible.
2. Cover all surfaces and objects that should not be sprayed with masking tape and dust sheets or remove them from the work area.
3. Cover all hinges, screw threads, etc.

## Operating instructions



1. Always pay attention to the wind direction when using the spray gun outdoors.
  2. Begin by test spraying on a piece of card to set the correct spray pattern and feed rate before starting to spray the object to be coated (settings described in next section).
  3. Hold the spray gun perpendicular to the surface to be painted and at a distance of 10–30 cm.
  4. Begin spraying outside the target area and move your arm in a smooth motion from side to side or up and down.
  5. Keep the spray gun perpendicular and parallel to the spraying surface and use consistent horizontal or vertical strokes. Let each pass of the spray jet overlap by 4–5 cm.
  6. Do not interrupt the spraying action once inside the target area. An even movement of the spray gun results in an even surface finish. Varying the distance or spraying angle will lead to the formation of paint mist, resulting in an uneven coat.
  7. Finish the spraying motion outside the target area.
- Do not operate the spray gun until the fluid container is completely empty. If fluid can no longer be delivered to the nozzle, spraying will be interrupted resulting in an uneven finish.
  - If the coating material clogs any part of the nozzle or air cap, they should be cleaned with the appropriate thinning agent.

## Settings

### Spray pattern

Turn the spray pattern control knob (3) backwards until the desired spray pattern is achieved.

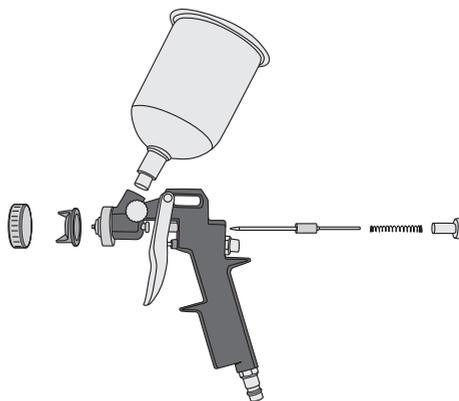
### Coating amount

- Turn the fluid control knob (5) clockwise to reduce the fluid output.
- Turn the fluid control knob anticlockwise to increase the fluid output.

## After finishing work

**Note:** Clean the spray gun immediately after finishing work. Never let the coating material dry in the spray gun or the fluid container.

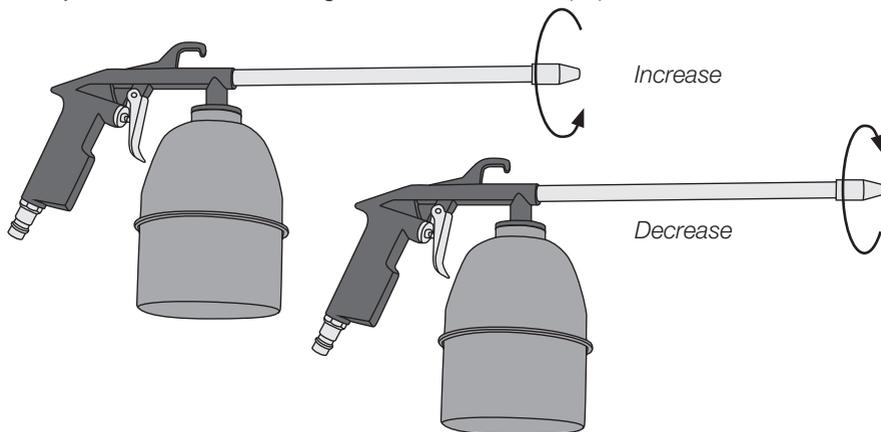
1. Switch off the air compressor and disconnect the spray gun from the air hose.
2. Open the fluid container's lid and empty any excess fluid.
3. Cloth wipe as much coating material residue as you can from the container.
4. Pour a small amount of solvent into the fluid container.
5. Reconnect the spray gun to the air hose and start the air compressor.
6. Spray the solvent through the gun until all the passages within the gun are clear of coating material.
7. Disassemble the spray gun by removing the nozzle, needle and fluid container.
8. Clean all the parts of the spray gun thoroughly with a suitable solvent depending on which type of coating material you are using.
9. Reassemble all parts.
10. Fully unscrew the fluid control knob (5) to release the pressure on the spring and needle when the spray gun is not in use.
11. Lightly lubricate the needle with a little grease or oil.



**Note:** Never use metal implements to clean the spray gun, as they can damage it.

## Using the wash gun

1. Unscrew the fluid container from the wash gun and fill it with the desired coating material.
2. Screw the container back onto the wash gun and connect the air hose.
3. Adjust the fluid amount using the fluid control knob (10).



4. Cloth wipe as much remaining coating material residue as you can from the container after finishing work.
5. Pour a small amount of appropriate cleaner fluid into the fluid container.
6. Reconnect the wash gun to the air hose and start the air compressor.
7. Spray the cleaning fluid through the gun until all the passages within the gun are clear of coating material.

**Caution:** Never use flammable liquids. Never spray petrol. Use degreasers and cleaning fluids that are non-flammable.

## Using the inflation gun

1. Connect the inflation gun to the air hose and start the air compressor.
2. Connect the inflation nozzle to the tyre valve.
3. Pull the trigger to begin inflation.
4. Release the trigger and check the tyre gauge for proper pressure.
5. If you have over inflated, press the tyre valve to release excess pressure (11).

**Note:** A flat tyre can separate from the rim causing it to leak during inflation. To correct this do the following:

1. Jack the car up so that the tyre is off the ground.
2. Connect the pump nozzle to the tyre valve and begin inflation. It may be necessary to use your free hand to manipulate the tyre during inflation in order to develop a tight seal.

**Caution:** Use jack stands to ensure that the car remains steady while it is jacked up.

**Never** place any body part under a vehicle that is solely supported by a floor jack.

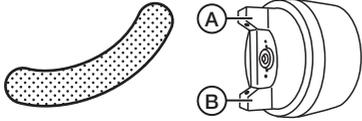
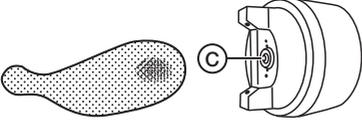
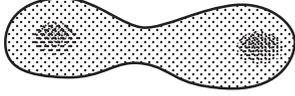
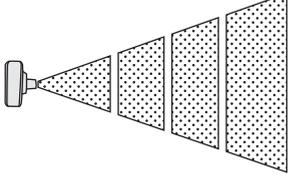
**Always** use jack stands for support.

## Using the blow gun

1. Use protective eyewear as highly compressed air may cause loose debris to be blown back towards the user.
2. Connect the blow gun to the air hose and start the air compressor.
3. Test the strength of the airflow at a safe distance from the work surface until you can correctly judge the power of the airflow.

**Note:** Never point compressed air towards any part of the body, others or animals.

## Troubleshooting the spray gun

No material sprayed out.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No air pressure, check compressor, hoses and connections.</li> <li>• The fluid control knob is closed.</li> <li>• The spray material is too dense (thick).</li> </ul>
<b>Spray pattern</b>	<b>Cause</b>
	Dried material on wing A is reducing airflow. Stronger flow is produced from wing B because solidified material is clogging the other side.
	Material has dried onto nozzle C.
	Spray material is too thin.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spray material starting to run out.</li> <li>• Spray gun tilting too much.</li> <li>• Nozzle loose or damaged.</li> <li>• Needle or needle gasket loose or worn.</li> <li>• Air inlet clogged.</li> </ul>

## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

### Spray gun

Fluid container capacity	0.6 l
Nozzle	1.5 mm
Recommended air pressure	3–4 bar

### Blow gun

Recommended air pressure	6 bar
--------------------------	-------

### Inflation gun

Recommended air pressure	8 bar
--------------------------	-------

### Wash gun

Recommended air pressure	4 bar
--------------------------	-------

### Air hose

Max pressure	8 bar
Length	5 m

# Tryckluftssats

Art.nr 40-9867 Modell RP8031K5-G

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet

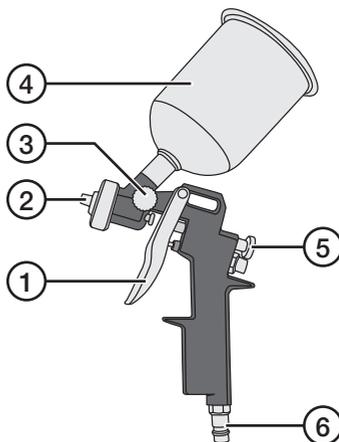
- **Varning!** Giftiga ämnen kan frigöras vid sprutmålning. Detta kan leda till förgiftning och allvarlig påverkan på hälsan. Använd alltid skyddsglasögon, handskar och andningsmask för att undvika att giftiga ämnen andas in eller kommer i kontakt med hud och ögon.
- Arbeta endast i välventilerade utrymmen för att undvika brand och påverkan av hälsovådliga ämnen.
- Använd aldrig syre eller någon form av drivgaser på trycksatta flaskor som drivmedel för produkten. Detta kan leda till explosion och allvarlig personskada.
- Arbeta aldrig närmare kompressorn än 8 m. Om möjligt, placera kompressorn i ett annat rum. Spruta aldrig mot någon del av kompressorn, inte heller mot elanslutningar eller strömbrytare.
- Vätskor och lösningsmedel kan vara brännbara och mycket lättantändliga. Produkten får endast användas i välventilerade utrymmen där ingen risk för antändning från t.ex. rökning eller öppen eld föreligger.
- Spruta aldrig brännbart material i närheten av öppen eld eller utrustning där gnistor kan bildas. Motorer, elektrisk utrustning och strömbrytare kan skapa gnistor som kan antända brännbara gaser och ångor. Förvara aldrig brännbara vätskor eller gaser i närheten av en kompressor.
- Använd inte produkten på fel sätt. Att under längre perioder utsättas för vibrationer, onormala eller ständigt upprepade rörelser kan leda till skador på händer och armar. Avbryt arbetet om du upplever någon form av smärta, domning eller andra symptom.
- Följ alltid tillverkarens rekommendationer vid sprutmålning och efterföljande rengöring av produkten.
- Spruta aldrig syror, frätande vätskor, giftiga kemikalier, gödningsmedel eller medel för skadedjursbekämpning. Detta kan leda till allvarlig personskada och dödsfall.
- Koppla bort produkten från kompressorn och töm produktens behållare vid rengöring och när den inte används. Använd gärna en lättåtkomlig kulventil så att du snabbt kan stänga av lufttillförseln vid behov.
- Använd ren, torr luft som drivkälla, lämpligt tryck 3–8 bar. Överskrid aldrig rekommenderat maxtryck 8 bar.

- **Varning!** Risk för personskada. Rikta aldrig produkten mot dig själv eller mot andra personer eller djur.
- Se till att arbetsmiljön är ren och fri från föroreningar. Rikta aldrig produkten mot damm eller andra lösa partiklar, detta kan förstöra arbetsstycket.
- Försäkra dig om att inga delar av tryckluftssystemet utsätts för högre tryck än 8 bar.
- Se till att inga tryckluftsslanger riskerar att skadas av vassa föremål. En exploderande tryckluftsslang kan orsaka personskada. Kontrollera med jämna mellanrum alla slanger och kopplingar och byt ut vid behov.
- Innan arbetet påbörjas, kontrollera att produkten är hel och att alla anslutningar och justeringar är åtdragna och korrekt anslutna och monterade.
- Modifiera aldrig produkten på något sätt. Använd endast reservdelar och tillbehör som rekommenderats av tillverkaren.
- Låt aldrig barn leka med eller använda produkten.

## Knappar och funktioner

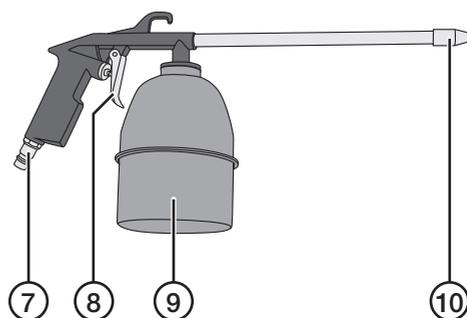
### Sprutpistol

1. Avtryckare
2. Munstycke
3. Justering av sprutbild
4. Behållare
5. Justering av sprutämnesmängd
6. Anslutning för tryckluftsslang



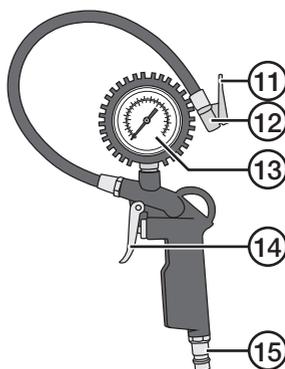
### Tvättpistol

7. Anslutning för tryckluftsslang
8. Avtryckare
9. Behållare
10. Justering av sprutämnesmängd



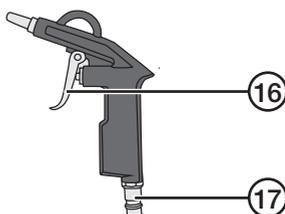
## Luftpåfyllare med manometer

- 11. Ventil för att släppa ut luft
- 12. Pumpnippel
- 13. Manometer
- 14. Avtryckare
- 15. Anslutning för tryckluftssläng



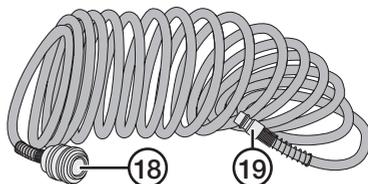
## Blåspistol

- 16. Avtryckare
- 17. Anslutning för tryckluftssläng



## Tryckluftssläng

- 18. Verktygsanslutning
- 19. Kompressoranslutning



## Att använda sprutpistolen

### Förberedelser

#### Lämpliga sprutämnen

Vatten- och lösningsmedelsbaserade färger, 2-komponentslacker, primers, klarlacker, billacker, lasyrer, träskyddsprodukter (sealers, oljor etc.) och betser.

#### Olämpliga sprutämnen

Emulsionsfärger (t.ex. äggoljetempera), alkaliska färger (t.ex. kalkfärg), slamfärger (t.ex. Falu rödfärg) och sprutämnen med en flampunkt lägre än 21 °C.

#### Rekommendation för ev. spädning av sprutämne

Skaka sprutämnetsförpackningen ordentligt innan du öppnar den. Färg ska normalt spädas ut, prova en mindre mängd färg innan allt späds ut. Följ tillverkarens råd för utspädning av färgen. Rådgör med din färghandlare om du är osäker.

## Sprutmålning

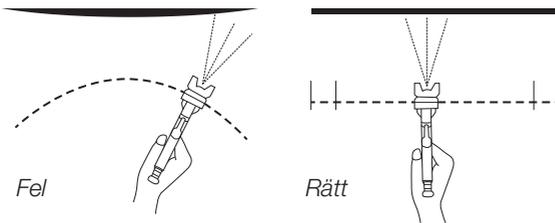
1. Öppna behållarens lock och fyll behållaren till  $\frac{3}{4}$ .
2. Stäng locket och starta kompressorn.

**Varning!** Överskrid aldrig max lufttryck (5 bar) i någon del av tryckluftssystemet. Kontrollera att behållarens lock är stängt, att behållaren är korrekt monterad på sprutpistolen och åtdragen samt att samtliga kopplingar i tryckluftssystemet är korrekt monterade.

## Förbered det objekt eller den yta som ska behandlas

1. Resultatet av sprutmålningen beror till stor del på hur ren och slät arbetsytan är innan du sprutar den. Slipa och spackla vid behov. Gör helt rent från damm innan arbetet påbörjas, dammsug helst.
2. Täck över alla ytor som inte ska målas, använd maskeringstejp och täckande papper eller plast.
3. Täck över gängor, skruvar, gångjärn etc.

## Arbetsanvisning



1. Ta hänsyn till vindriktningen när sprutpistolen används utomhus.
  2. Börja med att spruta på en provyta och ställ in sprutbild och sprutämnesmängd innan du börjar arbeta med det riktiga objektet (inställningarna beskrivs i nästa avsnitt).
  3. Håll sprutpistolen vinkelrätt på ett avstånd av 10–30 cm från ytan som ska målas.
  4. Starta sprutan när den befinner sig utanför ytan och för den rakt ovanför ytan från sida till sida eller uppåt/nedåt.
  5. För sprutpistolen jämnt horisontellt eller vertikalt. Låt sprutbanorna överlappa varandra med 4–5 cm.
  6. Gör inga avbrott i sprutningen när du befinner dig över ytan. En jämn rörelse med sprutpistolen bidrar till en jämn och fin yta. Om du varierar avstånd och sprutvinkel leder detta till att färgdimma bildas och att ytan blir ojämn.
  7. Avsluta sprutningen utanför ytan.
- Tänk på att inte spruta tills behållaren är helt tom. Om sprutpistolen inte längre kan mata fram sprutämne under arbete blir det avbrott i sprutningen med ojämnt resultat som följd.
  - Om sprutämne fastnar på någon del av munstycket ska båda delarna rengöras med det förtunningsmedel som används.

## Inställningar

### Sprutbild

Vrid justeringen för sprutbild (3) bakåt tills önskad sprutbild uppnås.

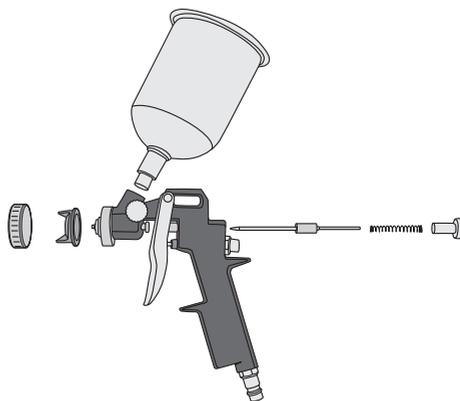
### Sprutämnesmängd

- Vrid justeringen för sprutämnesmängd (5) medurs för att minska mängden.
- Vrid justeringen moturs för att öka mängden.

## Efter arbetet

**Obs!** Rengör sprutpistolen direkt efter arbetets slut. Låt aldrig sprutämnet torka i sprutan eller behållaren.

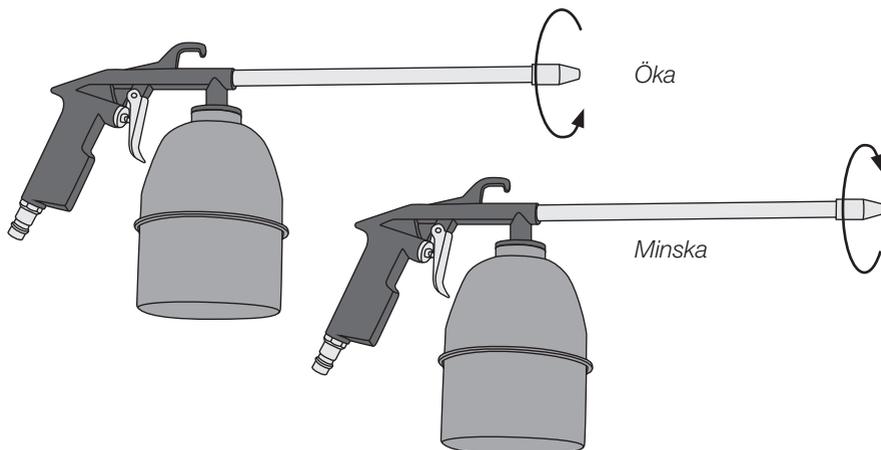
1. Stäng av kompressorn och koppla bort sprutpistolen från tryckluftsslangen.
2. Öppna behållarens lock och ta hand om överblivet sprutämne.
3. Torka ur de grövsta sprutämnesresterna ur behållaren.
4. Fyll behållaren med en mindre mängd lämpligt lösningsmedel eller rengöringsmedel.
5. Anslut sprutpistolen till tryckluftsslangen och starta kompressorn.
6. Spruta igenom lösningsmedlet/rengöringsmedlet för att rengöra alla sprutämnespassager i sprutpistolen.
7. Skruva isär sprutpistolen genom att ta bort munstycket, nålen och behållaren.
8. Rengör alla delar noggrant med lämpligt lösningsmedel beroende på vilken typ av sprutämne som har använts.
9. Montera ihop alla delar.
10. Skruva ut justerskruven för sprutämnesmängd (5) helt för att minska belastningen på fjäder och nål när sprutpistolen inte används.
11. Smörj in nålen lätt med lite fett eller olja.



**Obs!** Använd aldrig metallföremål för att rengöra sprutpistolen, det kan göra att den förstörs.

## Att använda tvättpistolen

1. Skruva av behållaren från tvättpistolen och fyll den med lämpligt sprutämne.
2. Skruva tillbaka behållaren och anslut tvättpistolen till tryckluftsslangen.
3. Justera sprutämnsmängden med justeringen (10).



4. Torka ur de grövsta sprutämnesresterna ur behållaren efter arbetet.
5. Fyll behållaren med en mindre mängd lämpligt rengöringsmedel.
6. Anslut tvättpistolen till tryckluftsslangen och starta kompressorn.
7. Spruta igenom rengöringsmedlet för att rengöra alla sprutämnepassager i tvättpistolen.

**Varning!** Använd inte lättantändliga vätskor. Spruta aldrig bensin. Använd avfettnings- och rengöringsmedel som inte är lättantändliga.

## Att använda luftpåfyllaren

1. Anslut luftpåfyllaren till tryckluftsslangen och slå på kompressorn.
2. Anslut pumpnippeln till ventilen på det däck du tänker pumpa.
3. Fyll i luft genom att trycka in avtryckaren.
4. Släpp avtryckaren och läs av trycket på manometern.
5. Om du fyller i för mycket, släpp ut luft med ventilen (11).

**Obs!** Ett däck som är helt tomt på luft kan separera från fälgen vilket leder till att det läcker luft vid påfyllning. Prova att göra så här:

1. Lyft bilen med domkraft så att däckets precis går fritt från marken.
2. Anslut pumpnippeln till däckventilen och fyll på luft. Du kan samtidigt behöva trycka på eller dra i däckets med din fria hand för att det ska tätas.

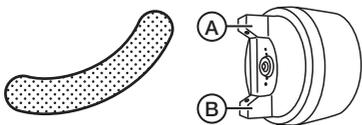
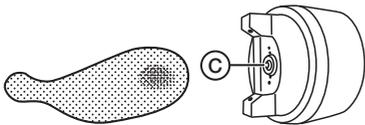
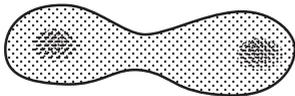
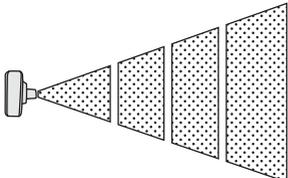
**Varning!** Använd pallbockar och försäkra dig om att bilen står stadigt när den är uppallad. Ha **aldrig** någon del av kroppen under en bil som enbart står på domkraft. Använd **alltid** pallbockar.

## Att använda blåspistolen

1. Använd skyddsglasögon, luftströmmen kan orsaka att löst material slungas tillbaka mot användaren.
2. Anslut blåspistolen till tryckluftsslangen och slå på kompressorn.
3. Rikta luftströmmen mot arbetsytan, börja på ett säkert avstånd tills du vet hur stark luftströmmen är.

**Obs!** Rikta aldrig luftströmmen mot någon del av kroppen, mot andra människor eller djur.

## Felsökningschema sprutpistol

Inget sprutämne sprutas ut.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inget lufttryck, kontrollera kompressor, slangar och anslutningar.</li> <li>• Justeringen för sprutämnemängd är helt stängd.</li> <li>• Sprutämnet har för hög densitet (är för tjockt).</li> </ul>
<b>Sprutbild</b>	<b>Orsak</b>
	Intorkat sprutämne i vinge A minskar genomströmningen av luft. Starkare flöde från vinge B ger mer sprutämne på den igentäppta sidan.
	Intorkad färg runt munstycket vid C.
	För tunt sprutämne.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprutämnet börjar ta slut.</li> <li>• Sprutpistolen lutar för mycket.</li> <li>• Munstycket är löst eller skadat.</li> <li>• Nålen eller nålens packning är lös eller skadad.</li> <li>• Lufttillförseln är igensatt.</li> </ul>

## **Avfallshantering**

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## **Specifikationer**

### **Sprutpistol**

<b>Färgbehållarens volym</b>	0,6 l
<b>Munstycke</b>	1,5 mm
<b>Rekommenderat lufttryck</b>	3–4 bar

### **Blåspistol**

<b>Rekommenderat lufttryck</b>	6 bar
--------------------------------	-------

### **Luftpåfyllare**

<b>Rekommenderat lufttryck</b>	8 bar
--------------------------------	-------

### **Tvättpistol**

<b>Rekommenderat lufttryck</b>	4 bar
--------------------------------	-------

### **Tryckluftsslang**

<b>Max lufttryck</b>	8 bar
<b>Längd</b>	5 m

# Trykkluftsett

Art.nr. 40-9867 Modell RP8031K5-G

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den til framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger på baksiden).

## Sikkerhet

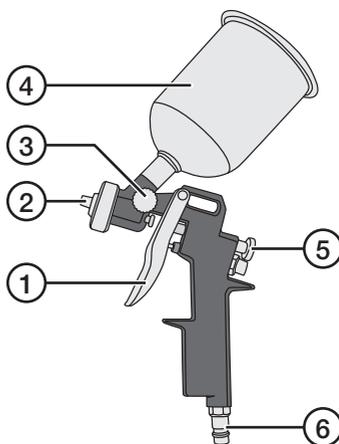
- **Advarsel!** Sprøytemaling kan frigjøre giftige stoffer. Disse kan føre til forgiftning og alvorlige helseskader. Bruk alltid vernebriller, hansker og åndedrettsvern for å unngå innånding av giftige stoffer og kontakt med hud og øyne.
- Sørg for god ventilasjon for å unngå brann og påvirkning av helseskadelige stoffer.
- Bruk aldri syrer eller noen former for drivgasser på flasker med trykk i. Det kan føre til eksplosjon og alvorlige personskader.
- Jobb aldri nærmere kompressoren enn 8 meter. Hvis det er mulig bør kompressoren plasseres i annet rom. Sprut aldri på kompressoren eller kontakter og brytere.
- Væsker og løsningsmidler i malingen kan være brennbare og lett antenkelige. Jobbing med sprøytepipstolen må kun foregå i godt ventilerte rom, hvor det ikke er noen fare for antenning fra f.eks. røyk eller åpen ild.
- Sprøyt aldri brennbare stoffer nær åpen ild eller ved utstyr som kan gi gnistdannelse. Motorer, elektrisk utstyr og strømbrytere kan gi gnistdannelse som kan antenne brennbare gasser og damp. Det må aldri oppbevares brennbare væsker eller gasser nær kompressoren.
- Bruk ikke produktet på feil sted. Lengre sammenhengende bruk av produkter som gir vibrasjoner eller unormale eller gjentatte bevegelser kan føre til skader på hender og armer. Avbryt jobben hvis du opplever noen form for smerte eller hvis armene dovner etc.
- Følg alltid produsentens anbefalinger om bruk av sprøytepipstolen og rengjøring etter bruk.
- Bruk aldri syrer, etsende væsker, giftige kjemikalier, gjødsel eller midler mot skadedyrbekjempelse i sprøytepipstolen. Dette kan føre til grove personskader.
- Produktet må kobles fra kompressoren og beholderen tømmes ved rengjøring og når det ikke er i bruk. Bruk gjerne en lett tilgjengelig hurtigventil så du raskt kan stenge lufttilførselen ved behov.
- Bruk ren, tørr luft som drivkilde. Passende trykk er 3–8 bar. Overskrid aldri det anbefalte trykke på 8 bar.

- **Advarsel!** Fare for personskade. Vend aldri produktet mot deg selv eller andre personer og dyr.
- Påse at arbeidsmiljøet er rent og fritt for forurensninger. Vend aldri produktet mot støv eller andre løse partikler da dette kan gi et dårlig resultat.
- Se til at ingen av delene på trykkluftsystemet utsettes for høyere trykk enn 8 bar.
- Påse at ikke trykkluftslangene kommer i klem eller skades av skarpe kanter. Hvis trykkluftslangen eksploderer kan det føre til store personskader. Kontroller alle slanger og koblinger med jevne mellomrom, og skift ut ved behov.
- Før jobbingen starter bør hele produktet kontrolleres. Sjekk at alle koblinger og brytere er riktig trukket til og innstilt.
- Produktet må ikke endres på. Bruk kun reservedeler og tilbehør som er anbefalt og godkjent av produsent.
- La aldri barn leke med eller bruke produktet.

## Brytere og funksjoner

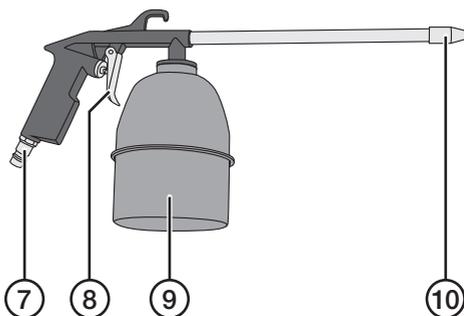
### Spøyt pistol

1. Avtrekker
2. Munnstykke
3. Bryter for justering av sprøtemønster
4. Væskebeholder
5. Bryter for justering av sprutevæskemengde
6. Uttak for tilkobling av trykkluftslange



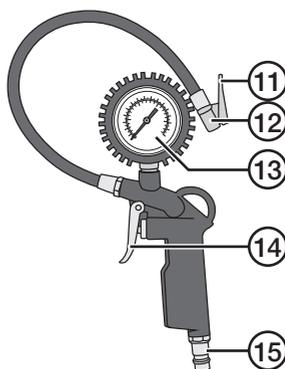
### Vaskepistol

7. Uttak for tilkobling av trykkluftslange
8. Avtrekker
9. Væskebeholder
10. Dyse med justering av sprutevæskemengde



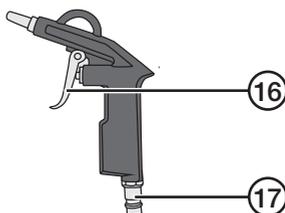
## Pumpe (for påfylling av luft med manometer)

- 11. Ventil for å slippe ut luft
- 12. Pumpnippel
- 13. Manometer
- 14. Avtrekker
- 15. Uttak for tilkobling av trykkluftslange



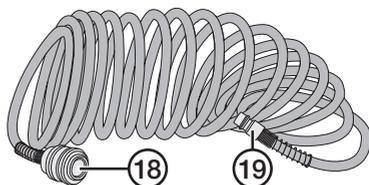
## Trykkluftpistol

- 16. Avtrekker
- 17. Uttak for tilkobling av trykkluftslange



## Trykkluftslange

- 18. Verktøytilkobling
- 19. Kompressortilkobling



## Bruk av sprøytepistolen

### Forberedelser

#### *Passende stoffer for bruk i sprøyten*

Vann- og løsningsmiddelbasert maling, tokomponentlakk, primere, klarlakk, billakk, lasur, trebeskyttelsesprodukter (sealers, oljer etc.) og beis.

#### *Stoffer som ikke egner seg i sprøyten*

Emulsjonsmaling (f.eks. eggoljetempera), alkaliske malingstyper (f.eks. kalkmaling), slammaling (f.eks. Falu-rødmaling) og sprøytestoffer med et flammepunkt lavere enn 21 °C.

#### *Anbefaling før ev. tynning av sprøytevæsken*

Rist væsken godt før boksen åpnes. Maling skal vanligvis uttynnes. Prøv uttynning av en mindre mengde før du sper ut hele mengden. Følg produsentens råd ved uttynning av maling. Rådfør deg med en fagperson hvis du er usikker på noe.

## Sprøytemaling

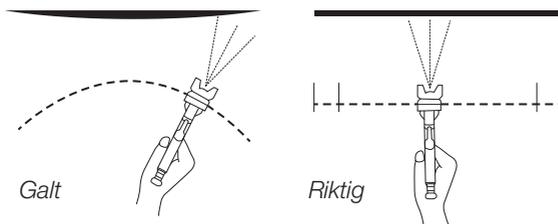
1. Åpne lokket på malingsbeholderen og fyll opp til beholderen er  $\frac{3}{4}$  full.
2. Steng lokket og start kompressoren.

**Advarsel!** Maks lufttrykk på 5 bar må aldri overskrides i noen av trykkluftsystemets deler. Kontroller at beholderens lokk er skikkelig lukket, at den er riktig montert på sprøyte-pistolen og at alle koblinger i trykkluftsystemet er koblet riktig.

## Forarbeider på objektet eller flaten som skal behandles

1. Resultatet av sprøytemalingen er avhengig hvor ren og slett arbeidsflaten er, før man går løs på den med sprøytemalingen. Slipe og sparkle ved behov. Gjør helt rent for støv før arbeidet startes. Rengjør helst med støvsuger.
2. Tildekk alle flater som ikke skal males. Bruk maskeringsteip og dekk til med papir eller plast.
3. Tildekk gjenger, skruer, hengsler etc.

## Arbeidsanbefalinger



1. Ta hensyn til vindretningen når sprøyte-pistolen brukes utendørs.
  2. Start med å sprøyte på et prøvestykke og juster sprutemønsteret og væskemengden før du starter med det riktige objektet (innstillingen er beskrevet et annet sted i denne bruksanvisningen).
  3. Hold sprøyte-pistolen vinkelrett mot arbeidsemnet, og på en avstand fra det på 10–30 cm.
  4. Start sprøyten når den er litt utenfor arbeidsflaten og før den rett over flater fra side til side, eller opp og ned.
  5. Før sprøyte-pistolen horisontalt eller vertikalt med jevne bevegelser. La sprøytebanene overlappe hverandre med 4–5 cm.
  6. Ikke foreta noen form for stopp over arbeidsstykket. En jevn bevegelse med sprøyte-pistolen gir en jevn og fin flate. Hvis du varierer avstanden og sprøyte-vinkel kan dette føre til at resultatet blir ujevn.
  7. Avslutt sprøytingen utenfor arbeidsflaten.
- Det er viktig å ikke sprute helt til beholderen er tom. Hvis sprøyte-pistolen ikke lengre kan mate fram væske, vil det bli et avbrudd i jobbingen og ujevnt resultat.
  - Hvis sprøyte-væsken fester seg på noen deler av dysen må den rengjøres med det fortynningsmiddelet som er brukt til sprøyte-væsken.

## Innstillinger

### Sprøytemønster

Vri bryteren for sprøytemønster (3) bakover til du får det mønsteret du vil ha.

### Mengde sprøytevæske

Drei bryteren for justering av væskemengde (5) medurs for å redusere mengden.

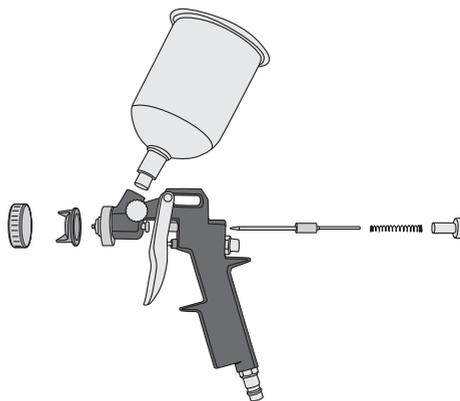
Drei moturs for å øke mengden.

## Når jobben er gjort

**Obs!** Rengjør sprøytepipstolen umiddelbart når du er ferdig med å bruke den. La aldri væsken tørke i beholderen.

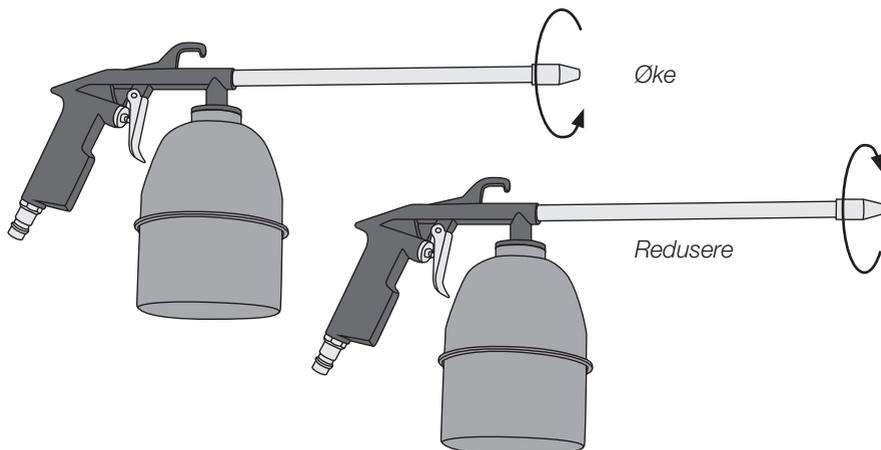
1. Steng kompressoren og koble sprøytepipstolen fra trykkluftslangen.
2. Åpne beholderen og tøm den for væske.
3. Tørk av de groveste væskerestene med papir eller en tøyfille.
4. Fyll beholderen med en egnet type løsemiddel eller rengjøringsmiddel.
5. Koble sprøytepipstolen til trykkluftslangen og start kompressoren.
6. Sprut gjennom systemet med løsemiddelet/rengjøringsmiddelet så alle delene blir rengjort.
7. Demonter sprøytepipstolen ved å fjerne munnstykket, nålen og beholderen.
8. Rengjør alle delene grundig med egnet løsningsmiddel, ut fra hvilken type væske du har brukt.
9. Skru delene sammen igjen.
10. Skru justeringsskruen for væskemengde (5) helt ut for å redusere belastningen på fjær og nål når sprøytepipstolen ikke er i bruk.
11. Smør inn nålen lett med litt fett eller olje.

**Obs!** Bruk aldri metallgjenstander til rengjøring av sprøytepipstolen, da de kan ødelegge den.



## Bruk av vaskepistolen

1. Skru løs beholderen på vaskepistolen og fyll den med rengjøringsvæsken.
2. Monter beholderen igjen og fest pistolen til trykkluftslangen.
3. Væskemengde som kommer ut av dysen justeres med knapp 10.



4. Tørk av de groveste væskerestene med papir eller en tøffille.
5. Fyll beholderen med en egnet type løsemiddel eller rengjøringsmiddel.
6. Koble vaskepistolen til trykkluftslangen og start kompressoren.
7. Sprut gjennom systemet med rengjøringsmiddelet så alle delene blir rengjort.

**Advarsel!** Ikke bruk lettantennelige væsker. Bensin må ikke brukes. Bruk kun avfettings- og rengjøringsmiddel som ikke er lettantennelige.

## Bruk av pumpe

1. Koble pumpen til trykkluftslangen og start kompressoren.
2. Fest en pumpenippel som passer til ventilen på dekket som skal pumpes opp.
3. Start påfylling av luft ved å trykke inn avtrekkeren.
4. Slipp avtrekkeren og les av lufttrykket på manometeret.
5. Hvis du har fylt på for mye luft kan du slippe ut litt gjennom ventilen (11).

**Obs!** Et helt tomt dekk kan danne en avstand til felgen, noe som kan føre til at luften lekker ut ved påfyllingen. Forsøk da å fylle slik:

1. Løft opp bilen med en jekk/donkraft slik at dekket går fritt fra bakken.
2. Koble pumpenippelen til ventilen og fyll på med luft. Det kan hende at du samtidig må dra og skyve litt på dekket for å få det til å sitte tett på felgen.

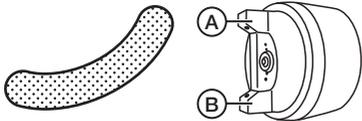
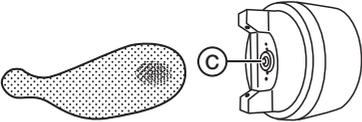
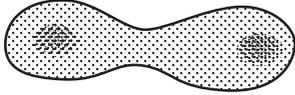
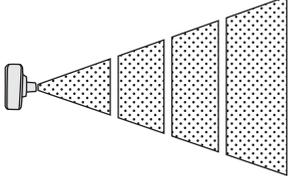
**Advarsel!** Bruk paller og forviss deg om at bilen står stødig mens den er jekket opp. Sørg for **aldri** å ha noen deler av kroppen under en bil som kun er støttet opp med en donkraft/jekk. Benytt **alltid** paller/bukker og støtt opp bilen.

## Bruk av trykkluftpistol (blåse)

1. Bruk vernebriller, luftstrømmen kan føre til at løst materiale slynges tilbake til brukeren.
2. Pistolen kobles til trykkluftslangen og kompressoren skrues på.
3. Vend luftstrømmen mot arbeidsflaten. Start på en sikker avstand fra emnet til du er blitt sikker på styrken på luftstrømmen.

**Obs!** Vend aldri luftstrømmen mot deg selv eller andre personer eller dyr.

## Feilsøking

<p>Det kommer ikke noe ut av sprøyten.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ikke noe lufttrykk, sjekk kompressor, slanger og tilkoblinger.</li> <li>• Justeringen for væskemengde er lukket.</li> <li>• Væsken har for høy densitet (er for tykk).</li> </ul>
<p><b>Sprøytemønster</b></p>	<p><b>Årsak</b></p>
	<p>Inntørket sprøytestoff i vinge A reduserer gjennomstrømmingen av luft. Sterkere flyt fra vinge B gir mer væske på den tette siden.</p>
	<p>Størknet maling rundt dysen ved C.</p>
	<p>For tynn væske.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det begynner å bli lite maling igjen i beholderen.</li> <li>• Sprøytepistolen heller for mye.</li> <li>• Dysen er løs eller skadet.</li> <li>• Nålen eller dens pakning er løs eller skadet.</li> <li>• Lufttilførselen er tett.</li> </ul>

## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



## Spesifikasjoner

### Sprøytepistol

Malingsbeholderens volum	0,6 l
Munnstykke	1,5 mm
Anbefalt lufttrykk	3–4 bar

### Trykkluftpistol

Anbefalt lufttrykk	6 bar
--------------------	-------

### Pumpe

Anbefalt lufttrykk	8 bar
--------------------	-------

### Vaskepistol

Anbefalt lufttrykk	4 bar
--------------------	-------

### Trykkluftslange

Maks	8 bar
Lengde	5 m

# Paineilmasarja

Tuotenro 40-9867 Malli RP8031K5-G

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

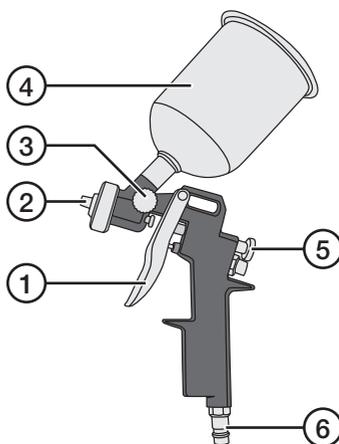
- **Varoitus!** Ruiskumaalauksessa voi vapautua myrkyllisiä aineita. Myrkylliset aineet saattavat johtaa myrkytykseen ja vaikuttaa vakavasti terveyteen. Käytä aina suoja-laseja, käsineitä ja hengityssuojainta, jotta vältät vaarallisten aineiden hengittämisen sekä niiden joutumisen iholle tai silmiin.
- Työskentele ainoastaan hyvin tuuletetuissa tiloissa välttääksesi tulipalot ja altistumisen terveydelle haitallisille aineille.
- Älä käytä laitetta hapen tai painepulloissa olevan ponnekaasun kanssa. Tämä saattaa johtaa räjähdykseen ja vakavaan loukkaantumiseen.
- Älä työskentele alle 8 metrin päässä kompressorista. Jos mahdollista, sijoita kompressorin toiseen huoneeseen. Älä suihkuta kohti kompressorin. Älä suihkuta myöskään kohti sähköliitäntöjä tai virtakytkimiä.
- Nesteet ja liuotinaineet voivat syttyä erittäin helposti. Laitetta saa käyttää ainoastaan hyvin tuuletetuissa tiloissa, joissa ei tupakoida tai käsitellä tulta.
- Älä ruiskuta helposti syttyvää ainetta avotulen tai kipinöivien laitteiden läheisyydessä. Moottorit, sähkölaitteet ja virtakytkimet voivat muodostaa kipinöitä, jotka saattavat sytyttää kaasuja ja höyryjä. Älä säilytä helposti syttyviä nesteitä tai kaasuja kompressorin läheisyydessä.
- Älä käytä laitetta väärin. Pitkäaikainen altistuminen epätavallisille tai toistuville liikkeille tai värinälle saattaa vaurioittaa käsiä tai käsivarsia. Keskeytä työskentely, jos koet kipua, puutumista tai muita oireita.
- Noudata ruiskumaalauksessa ja laitteen puhdistamisessa aina valmistajan suosituksia.
- Älä ruiskuta happoja, syövyttäviä nesteitä, myrkyllisiä kemikaaleja, lannoitteita tai tuhoeläinten torjunta-aineita. Se saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen ja kuolemaan.
- Kytke laite irti kompressorista ja tyhjennä laitteen säiliö, kun puhdistat laitteen sekä ennen kuin laitat sen säilytykseen. Suosittelemme, että käytät helpossa paikassa olevaa kuulaventtiiliä, jonka avulla voit sulkea ilman tulon tarvittaessa.
- Käytä puhdasta ja kuivaa ilmaa. Sopiva paine on 3–8 baaria. Älä ylitä suositeltua enimmäispainetta (8 baaria).

- **Varoitus!** Loukkaantumisvaara. Älä suuntaa laitetta itseäsi tai muita henkilöitä tai eläimiä kohti.
- Varmista, että työympäristö on puhdas ja saasteeton. Älä suuntaa laitetta kohti pölyä tai irrallisia esineitä, ne saattavat vahingoittaa työkalua.
- Varmista, että paineilmajärjestelmän mikään osa ei altistu yli 8 baarin paineelle.
- Varmista, että terävät esineet eivät vahingoita paineilemälaitteita. Paineilemälaitteen räjähdys saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja. Tarkasta kaikkien letkujen ja liitäntöjen kunto säännöllisesti ja vaihda ne tarvittaessa.
- Tarkasta ennen työskentelyn aloittamista, että laite on ehjä ja että kaikki liitännät ja säädöt ovat kunnossa.
- Älä yritä muuttaa laitetta millään tavalla. Käytä vain valmistajan suosittelemia varaosia ja tarvikkeita.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.

## Painikkeet ja toiminnot

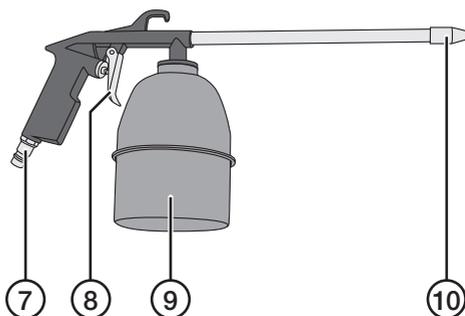
### Ruiskupistooli

1. Liipaisin
2. Sutin
3. Ruiskutuskuvioiden säätö
4. Säiliö
5. Ruiskutusmäärän säätö
6. Paineilemälaitteen liitin



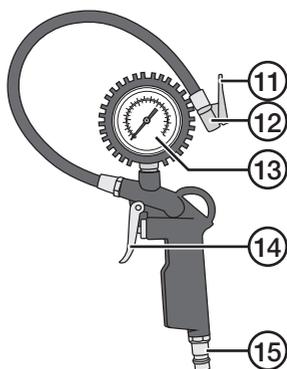
### Pesupistooli

7. Paineilemälaitteen liitin
8. Liipaisin
9. Säiliö
10. Ruiskutusmäärän säätö



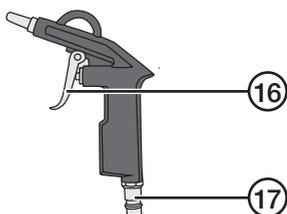
## Ilmantäyttölaite, jossa painemittari

- 11. Ilmaventtiili
- 12. Pumppunippa
- 13. Painemittari
- 14. Liipaisin
- 15. Paineilmaletkun liitin



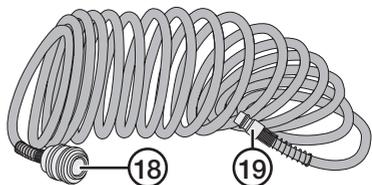
## Puhalluspistooli

- 16. Liipaisin
- 17. Paineilmaletkun liitin



## Paineilmaletku

- 18. Työkalun liitântä
- 19. Kompressorin liitântä



## Ruiskupistoolin käyttäminen

### Esivalmistelut

#### **Sopivat ruiskutettavat aineet**

Vesiliukoiset maalit, liuotinmaalit, 2-komponenttimaalit, praimerit, kirkaslakot, automaalit, lasyyrit, puunsuoja-aineet (sealerit, öljyt ym.) ja petsit.

#### **Sopimattomat ruiskutettavat aineet**

Emulsiomaalit (esim. munaöljytempera), alkalimaalit (esim. kalkkimaali), lietemaalit (esim. Falu-punamultamaali), ruiskutettavat aineet, joiden leimahduspiste on alle 21 °C.

#### **Suosituksia ruiskutettavan aineen ohentamiseksi**

Ravista ruiskutettava aine huolella ennen pakkauksen avaamista. Maali tulee tavallisesti ohentaa. Kokeile ensin pienellä määrällä, ennen kuin ohennat kaiken maalin. Noudata valmistajan ohennusohjeita. Kysy asiantuntijalta, jos olet epävarma.

## Ruiskumaalaus

1. Täytä  $\frac{3}{4}$  säiliöstä ruiskutettavalla aineella.
2. Sulje kansi ja käynnistä kompressori.

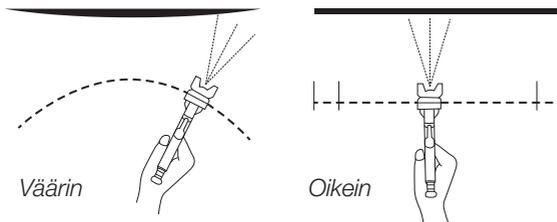
**Varoitus!** Älä ylitä suurinta sallittua ilmanpainetta (5 baaria) missään paineilmajärjestelmän osassa.

Varmista, että säiliön kansi on suljettu, säiliö on asennettu oikein ruiskupistooliin ja kiristetty kunnolla ja että kaikki paineilmajärjestelmän liitännät on asennettu oikein.

## Käsiteltävän pinnan valmisteleminen

1. Ruiskumaalauksen lopputulos riippuu pitkälti siitä, kuinka puhdas ja tasainen pinta on. Hio ja tasoita tarvittaessa. Puhdista käsiteltävä pinta kokonaan pölystä ennen käsittelemisen aloittamista. Pinta kannattaa puhdistaa pölynimurilla.
2. Peitä kaikki pinnat, joita ei maalata. Käytä maalarinteippiä ja peittävää paperia tai muovia.
3. Peitä kaikki kierteet, ruuvit, saranat ym.

## Maalausohjeet



1. Ota tuulen suunta huomioon, kun käytät ruiskupistoolia ulkona.
  2. Aloita ruiskuttamalla koepinnalle ja säädä ruiskutuskuvia ja maalimäärä, ennen kuin aloitat varsinaisen pinnan maalaamisen (säädöt on kuvattu seuraavassa kappaleessa).
  3. Pidä maaliruisku suorassa kulmassa 10–30 cm:n etäisyydellä maalattavasta pinnasta.
  4. Aloita maalaus, kun maaliruisku on maalattavan pinnan ulkopuolella, ja liikuta maaliruiskua tasaisesti pinnan yläpuolella sivulta toiselle tai ylhäältä alas.
  5. Liikuta ruiskupistoolia tasaisesti vaaka- tai pystysuunnassa. Maalaa niin, että ruiskutuskuviot menevät 4–5 cm limittäin.
  6. Älä pidä taukoja maalauksessa maaliruiskun ollessa maalattavan pinnan kohdalla. Maalipinnasta tulee tasainen ja sileä, kun maaliruiskua liikutetaan tasaisesti. Etäisyyden ja ruiskutuskuvioiden muuttaminen saattaa aiheuttaa maaliumun muodostumista, mikä johtaa epätasaiseen maalipintaan.
  7. Lopeta maalaaminen maalattavan pinnan ulkopuolella.
- Älä ruiskuta säiliötä täysin tyhjäksi. Jos ruiskutus keskeytyy säiliön tyhjennyttyä, seurauksena on epätasainen maalipinta.
  - Jos maalia jää kiinni johonkin suuttimen osaan, molemmat osat tulee puhdistaa maalissa käytettävällä ohenteella.

## Asetukset

### Ruiskutuskuvio

Käännä ruiskutuskuviota säädintä (3) taaksepäin, kunnes saat sopivan ruiskutuskuviota.

### Ruiskutettavan aineen määrä

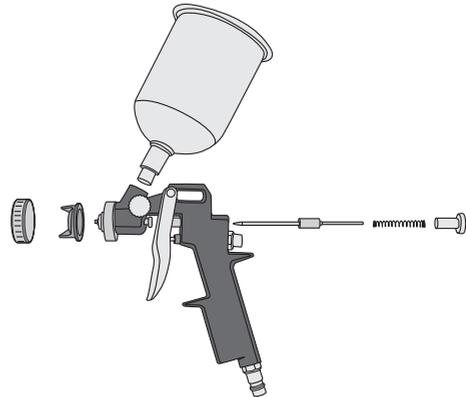
1. Vähennä ruiskutettavan aineen määrää kiertämällä ruiskutusmäärän säädintä (5) myötäpäivään.
2. Lisää ruiskutettavan aineen määrää kiertämällä säädintä vastapäivään.

## Työskentelyn jälkeen

**Huom.!** Puhdista ruiskupistooli heti työskentelyn päätyttyä. Älä anna ruiskutettavan aineen kuivua ruiskuun tai säiliöön.

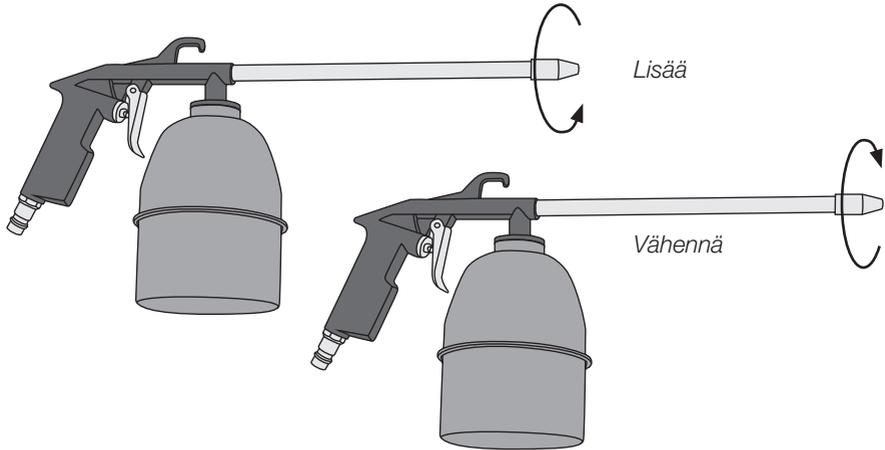
1. Sammuta kompressori ja irrota ruiskupistooli paineilemällä.
2. Avaa säiliön kansi ja käsittele jäljelle jäänyt ruiskutettava aine asianmukaisesti.
3. Pyyhi enimmäkseen jäänteet säiliöstä.
4. Lisää säiliöön pieni määrä sopivaa liuotinta tai puhdistusainetta.
5. Liitä ruiskupistooli paineilemään ja käynnistä kompressori.
6. Puhdista ruiskupistoolin kaikki ruiskuainekäytävät ruiskuttamalla liuotinta/ puhdistusainetta järjestelmän läpi.
7. Pura ruiskupistooli irrottamalla suutin, neula ja säiliö.
8. Puhdista kaikki osat huolellisesti ruiskutettavalle aineelle sopivalla liuottimella.
9. Kokoa osat yhteen.
10. Avaa ruiskutusmäärän säätöruuvi (5) täysin auki, kun ruiskupistoolia ei käytetä. Näin vähennetään jousen ja neulan kuormitusta.
11. Voitele neula pienellä määrällä öljyä tai rasvaa.

**Huom.!** Älä käytä ruiskupistoolin puhdistukseen metalliesineitä, ne saattavat vahingoittaa ruiskupistoolia.



## Pesupistoolin käyttäminen

1. Kierrä säiliö irti pesupistoolista ja täytä se sopivalla ruiskutettavalla aineella.
2. Kierrä säiliö takaisin ja liitä pesupistooli paineilmaletkuun.
3. Säädä ruiskutettavan aineen määrää säätimellä (10).



4. Pyyhi enimmäkseen jäänteet säiliöstä työskentelyn jälkeen.
5. Lisää säiliöön pieni määrä sopivaa puhdistusainetta.
6. Liitä pesupistooli paineilmaletkuun ja käynnistä kompressori.
7. Puhdista pesupistoolin kaikki ruiskuainekäytävät ruiskuttamalla puhdistusainetta järjestelmän läpi.

**Varoitus!** Älä käytä helposti syttyviä nesteitä. Älä ruiskuta bensiiniä. Käytä rasvanpoisto- ja puhdistusaineita, jotka eivät ole helposti syttyviä.

## Ilmantäyttölaitteen käyttäminen

1. Liitä ilmantäyttölaite paineilmaletkuun ja käynnistä kompressori.
2. Liitä pumppunippa pumpattavan renkaan venttiiliin.
3. Lisää ilmaa painamalla liipaisinta.
4. Päästä liipaisin ja katso painemäärä painemittarista.
5. Jos täytät liikaa ilmaa, päästä ilmaa ulos venttiilillä (11).

**Huom.!** Täysin tyhjä rengas saattaa irrota vanteesta, mikä saattaa vaikeuttaa renkaan täyttämistä. Kokeile siinä tapauksessa seuraavaa keinoa:

1. Nosta autoa tunkilla sen verran, että rengas on hieman ilmassa.
2. Liitä pumppunippa venttiiliin ja täytä lisää ilmaa. Paina ja/tai vedä rengasta samanaikaisesti, jotta saat renkaan tiiviiksi.

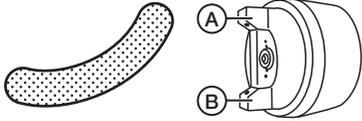
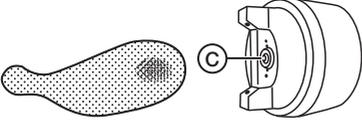
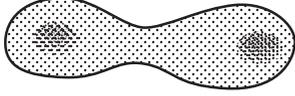
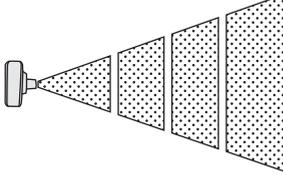
**Varoitus!** Käytä autopukkeja ja varmista, että auto ei pääse putoamaan. Älä laita **mitään** ruumiinosaa auton alle, jos auto on vain tunkin varassa. Käytä **aina** autopukkeja.

# Puhalluspistoolin käyttäminen

1. Käytä suojalaseja, ilmavirta saattaa lennättää irrallista materiaalia kohti käyttäjää.
2. Liitä puhalluspistooli paineilmaletkuun ja käynnistä kompressori.
3. Suuntaa ilmavirta kohti työaluetta, aloita kauempaa, kunnes näet, kuinka voimakas ilmavirta on.

**Huom!** Älä suuntaa ilmavirtaa itseäsi, muita ihmisiä tai eläimiä kohti.

## Vianhakutaulukko ruiskupistooli

<p>Ruiskutettavaa ainetta ei tule ulos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ei ilmanpainetta, tarkista kompressori, letkut ja liitännät.</li> <li>• Ruiskutusmäärän säädin on täysin kiinni.</li> <li>• Ruiskutettavan aineen viskositeetti on liian korkea (aine on liian paksua).</li> </ul>
<p><b>Ruiskutuskuvio</b></p>	<p><b>Syy</b></p>
	<p>Kuivunut ruiskutettava aine siivessä A vähentää läpivirtaavan ilman määrää. Voimakkaampi virtaus siivessä B lisää ruiskutettavan aineen määrää tukossa olevalla puolella.</p>
	<p>Kuivunutta maalia suuttimen ympärillä kohdassa C.</p>
	<p>Ruiskutettava aine on liian ohutta.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruiskutettava aine on lähes loppu.</li> <li>• Ruiskupistoolia kallistetaan liikaa.</li> <li>• Suutin on löysällä tai vioittunut.</li> <li>• Neula tai neulan tiiviste on löysällä tai vioittunut.</li> <li>• Ilman syöttö on tukossa.</li> </ul>

## Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi laite tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä laite käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa laite kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

### Ruiskupistooli

Maalisäiliö	0,6 l
Suutin	1,5 mm
Suositteltu ilmanpaine	3–4 baaria

### Puhalluspistooli

Suositteltu ilmanpaine	6 baaria
------------------------	----------

### Ilmantäyttölaite

Suositteltu ilmanpaine	8 baaria
------------------------	----------

### Pesupistooli

Suositteltu ilmanpaine	4 baaria
------------------------	----------

### Paineilmaletku

Ilmanpaine	Enintään 8 baaria
Pituus	5 m

# Druckluftset

Art.Nr. 40-9867 Modell RP8031K5-G

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

## Sicherheitshinweise

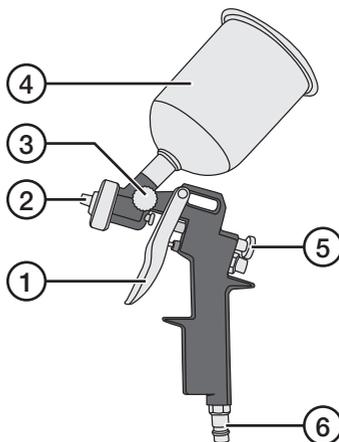
- **Warnung!** Beim Auftragen von Lacken und Farben können giftige Dämpfe freigesetzt werden. Dies kann zu Vergiftungen und schweren Gesundheitsschäden führen. Um zu verhindern, dass Giftstoffe eingeatmet werden oder in Kontakt mit Augen und Haut kommen, stets geeignete Schutzbrille, Atemmaske und Handschuhe tragen.
- Zur Verringerung von Feuergefahr und Gesundheitsbeeinträchtigungen ausschließlich in gut durchlüfteten Umgebungen arbeiten.
- Niemals Sauerstoff oder irgendeine Form von Treibgas aus Druckbehältern als Treibmittel benutzen. Dies kann zu Explosion und schweren Personenschäden führen.
- Stets einen Mindestabstand von 8 m vom Kompressor einhalten. Wenn möglich, sollte der Kompressor in einem anderen Raum aufgestellt werden. Niemals auf Teile des Kompressors, oder Teilen von Elektroinstallationen sprühen.
- Flüssigkeiten und Lösungen können feuergefährlich und leicht entzündbar sein. Das Produkt ist nur zur Benutzung in gut durchlüfteten Umgebungen ohne Anzündungsrisiko durch Rauchen oder offene Flammen geeignet.
- Das Gerät niemals in der Nähe von offenem Feuer oder an Orten mit Funkenbildung benutzen. Motoren, Elektroausrüstung und Stromschalter können Funken bilden, die brennbare Gase und Dämpfe anzünden können. Niemals brennbare Flüssigkeiten oder Gase in der Nähe eines Kompressors aufbewahren.
- Das Produkt nicht falsch benutzen. Das Aussetzen des Körpers für langanhaltende Erschütterungen sowie unnormale oder dauerhaft wiederholte Bewegungen können zu Schäden an Händen und Armen führen. Werden Schmerzen, Taubheit oder andere Symptome empfunden, die Arbeit unmittelbar beenden.
- Beim Farbspritzen und der nachfolgenden Reinigung stets die Empfehlungen des Herstellers befolgen.
- Niemals Säuren, ätzende Flüssigkeiten, giftige Chemikalien, Düngemittel oder Insektenbekämpfungsmittel versprühen. Dies kann zu schweren bis hin zu lebensgefährlichen Personenschäden führen.
- Das Produkt bei Nichtbenutzung stets vom Kompressor trennen und den Behälter nach der Benutzung entleeren und reinigen. Zum schnellen Abstellen der Luftzufuhr eignet sich ein leicht zugänglicher Kugelhahn.
- Als Treibmittel stets saubere, trockene Luft benutzen. Geeigneter Druck: 3–8 bar. Nie den empfohlenen Höchstdruck von 8 bar überschreiten.
- **Warnung!** Gefahr von Personenschäden. Das Produkt niemals auf sich selbst oder auf andere Personen oder Tiere richten.

- Sicherstellen, dass das Arbeitsumfeld sauber und frei von Verunreinigungen ist. Niemals das Produkt auf Staub oder andere lose Partikel richten, dies kann das Werkstück zerstören.
- Sicherstellen, dass keine Teile des Druckluftsystems für einen höheren Druck als 8 bar ausgesetzt werden.
- Sicherstellen, dass Druckluftschläuche nicht durch scharfe Gegenstände beschädigt werden können. Ein explodierender Druckluftschlauch kann zu Personenschäden führen. Regelmäßig alle Schläuche und Verbindungen kontrollieren und bei Bedarf auswechseln.
- Vor jeder Benutzung sicherstellen, dass das Produkt unbeschädigt ist und dass alle Verbindungen fest sitzen korrekt angebracht wurden.
- Das Produkt niemals in irgendeiner Weise verändern. Ausschließlich Ersatzteile und Zubehör verwenden, die vom Hersteller zugelassen sind.
- Kein Kinderspielzeug.

## Tasten und Funktionen

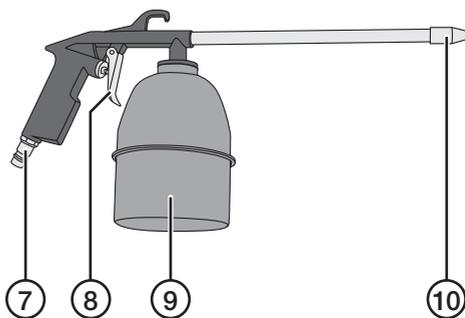
### Spritzpistole

1. Abzug
2. Düse
3. Einstellrad für Spritzbild
4. Behälter
5. Einstellrad für Spritzmittelmenge
6. Anschluss für Druckluftschlauch



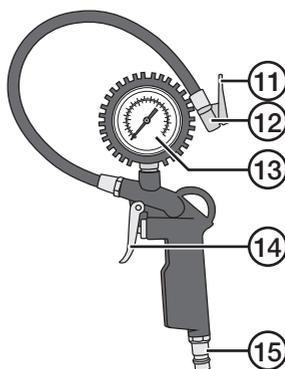
### Reinigungspistole

7. Anschluss für Druckluftschlauch
8. Abzug
9. Behälter
10. Einstellrad für Spritzmittelmenge



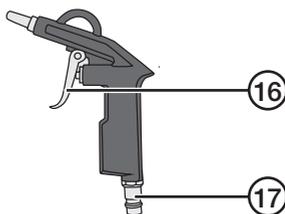
## Reifenfüller mit Manometer

- 11. Ventil zum Ablassen von Luft
- 12. Pumpenaufsatz
- 13. Manometer
- 14. Abzug
- 15. Anschluss für Druckluftschlauch



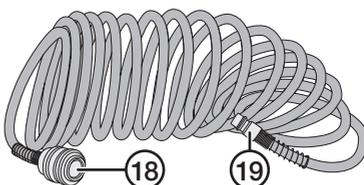
## Druckluftpistole

- 16. Abzug
- 17. Anschluss für Druckluftschlauch



## Druckluftschlauch

- 18. Werkzeuganschluss
- 19. Kompressoranschluss



## Inbetriebnahme des Gerätes

### Vorbereitungen

#### **Geeignete Sprühmaterialien**

Farben auf Wasser- und Lösungsmittelbasis, Zweikomponentenlacke, Grundierungen, Klarlacke, Autolacke, Lasuren, Holzschutzmittel, Beizmittel.

#### **Nicht geeignete Sprühmaterialien**

Emulsionsfarben (z. B. Eitempera), alkalische Farben (z. B. Kalkfarben), dickflüssige Dispersionsfarben (z. B. Schlammfarbe) und Spritzmittel mit einem Flammpunkt unter 21 °C.

#### **Empfehlungen für etwaige Verdünnung des Spritzmittels**

Vor dem Öffnen das Spritzmittel in seiner Verpackung ordentlich schütteln. Normalerweise wird Farbe verdünnt. Zuerst mit einer kleineren Menge ausprobieren, bevor alles verdünnt wird. Die Hinweise des Herstellers zum Verdünnen der Farbe befolgen. Bei Unsicherheit einen Fachmann hinzuziehen.

## Farbspritzen

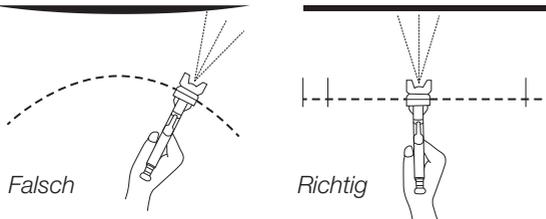
1. Den Deckel des Behälters öffnen und zu drei Vierteln befüllen.
2. Den Deckel wieder verschließen und den Kompressor starten.

**Warnung!** In keinem Teil des Druckluftsystems den Höchstdruck von 5 bar überschreiten. Sicherstellen, dass der Deckel des Behälters fest verschlossen ist, dass der Behälter korrekt an der Spritzpistole angebracht und angezogen ist und dass alle Verbindungen im Druckluftsystem korrekt montiert wurden.

## Das zu behandelnde Objekt bzw. die Oberfläche vorbereiten

1. Das Spritzergebnis hängt davon ab, wie sauber und glatt die Fläche ist, bevor diese bespritzt wird. Bei Bedarf abschleifen oder spachteln. Vor dem Beginn der Arbeit Staub entfernen, am besten staubsaugen.
2. Alle Flächen, die nicht bespritzt werden sollen, mit Folie, Papier, Abdeckband o. Ä. abdecken.
3. Gewinde, Schrauben, Scharniere etc. abdecken.

## Arbeitshinweise



1. Stets die Windrichtung beachten, wenn das Gerät im Außenbereich benutzt wird.
  2. Bevor das eigentliche Objekt bemalt wird, immer erst an einer Probestelle das Spritzbild und die Spritzmittelmenge einstellen (wird im nächsten Abschnitt beschrieben).
  3. Das Gerät im rechten Winkel und mit einem Abstand von 10–30 cm vom Objekt halten.
  4. Die Spritzpistole starten, bevor sie über der zu bemalenden Oberfläche ist und dann gerade über der Oberfläche von Seite zu Seite bzw. von hoch und runter führen.
  5. Das Gerät gleichmäßig waagrecht oder senkrecht über die Fläche führen. Die Spritzbahnen sollten dabei 4–5 cm überlappen.
  6. Den Spritzvorgang nie direkt über der Oberfläche abbrechen. Eine gleichmäßige Bewegung mit der Spritzpistole sorgt für eine gleichmäßige Oberfläche. Wenn der Abstand oder Spritzwinkel verändert wird, führt dies zu Farbnebel und einer ungleichmäßigen Oberfläche.
  7. Den Spritzvorgang immer außerhalb der Oberfläche beenden.
- Den Sprühvorgang unterbrechen, bevor der Behälter vollständig geleert ist. Sollte das Gerät während des Arbeitsvorgangs kein Spritzmittel mehr befördern können, führt dies zu einem Abbruch und damit zu einer ungleichmäßigen Oberfläche.
  - Sollte sich Spritzmittel an der Farb- oder Luftdüse absetzen, müssen beide Teile mit dem benutzten Verdüner gesäubert werden.

## Einstellungen

### Spritzbild

Das Einstellrad für das Spritzbild (3) nach hinten drehen, bis das gewünschte Spritzbild erreicht ist.

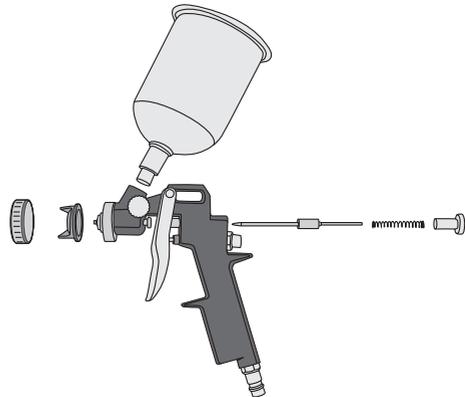
### Spritzmittelmenge

- Um die Spritzmittelmenge zu verkleinern, das Einstellrad für die Spritzmittelmenge (5) im Uhrzeigersinn drehen.
- Um die Menge zu vergrößern, das Einstellrad gegen den Uhrzeigersinn drehen.

## Nach der Arbeit

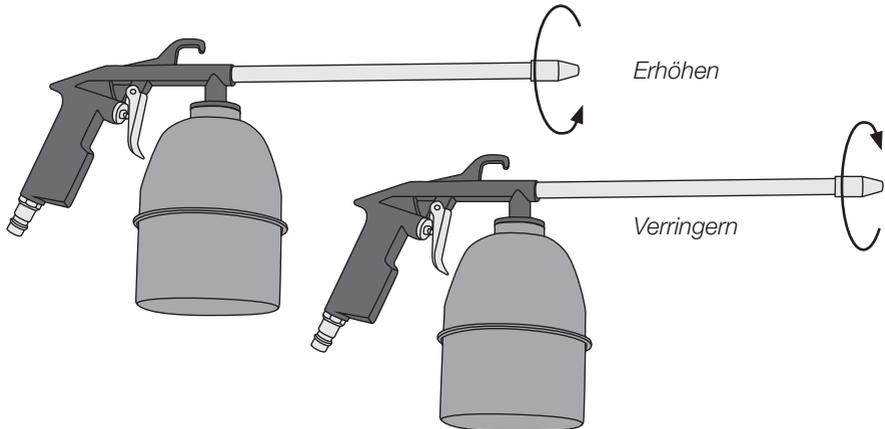
**Hinweis:** Das Gerät direkt nach getaner Arbeit reinigen. Niemals das Spritzmittel in der Spritzpistole eintrocknen lassen.

1. Den Kompressor ausschalten und das Gerät vom Druckluftschlauch abnehmen.
2. Den Deckel des Behälters öffnen und überflüssiges Spritzmittel entfernen.
3. Grobe Spritzmittelreste aus dem Behälter abwischen.
4. Den Behälter mit einer kleineren Menge an geeignetem Lösungsmittel oder Reinigungsmittel füllen.
5. Das Gerät an den Druckluftschlauch anschließen und den Kompressor starten.
6. Das Lösungsmittel/Reinigungsmittel versprühen um Spritzmittelreste im Gerät zu lösen.
7. Das Gerät auseinanderschrauben, indem die Düse, die Nadel und der Behälter abgenommen werden.
8. Alle Teile gründlich mit einem geeigneten Lösungsmittel (je nach Art des Spritzmittels) reinigen.
9. Die Komponenten wieder zusammenschrauben.
10. Um die Belastungen für die Feder und Nadel bei der Nichtbenutzung zu verringern, die Einstellschraube für die Spritzmittelmenge (5) herauschrauben.
11. Die Nadel mit etwas Fett oder Öl schmieren.



## Bedienung der Reinigungspistole

1. Den Behälter abschrauben und mit einem geeigneten Spritzmittel füllen.
2. Den Behälter wieder aufschrauben und das Gerät an den Druckluftschlauch anschließen.
3. Die Spritzmittelmenge mit dem Einstellrad (10) anpassen.



4. Nach beendeter Arbeit die größten Spritzmittelreste aus dem Behälter abwischen.
5. Den Behälter mit einer kleineren Menge an geeignetem Reinigungsmittel füllen.
6. Das Gerät an den Druckluftschlauch anschließen und den Kompressor starten.
7. Das Reinigungsmittel versprühen um Spritzmittelreste im Gerät zu lösen.

**Warnung!** Keine leicht entzündbaren Flüssigkeiten benutzen. Niemals Benzin verspritzen. Nur Entfetter und Reinigungsmittel benutzen, die nicht leicht entzündbar sind.

## Bedienung des Reifenfüllgerätes

1. Das Gerät an den Druckluftschlauch anschließen und den Kompressor starten.
2. Den Pumpenaufsatz an das Ventil am Reifen anschließen.
3. Den Abzug drücken, um Luft einzufüllen.
4. Den Abzug loslassen und den Druck am Manometer ablesen.
5. Wurde zu viel Luft eingefüllt, überflüssige Luft mithilfe des Ventils (11) ablassen.

**Hinweis:** Ein Reifen, der komplett leer ist, kann sich von der Felge abtrennen wodurch beim Einfüllen neuer Luft ein Leck entstehen kann. In diesem Fall Folgendes testen:

1. Das Auto mit einem Wagenheber soweit anheben, dass die Reifen gerade nicht mehr auf dem Boden sind.
2. Den Pumpenaufsatz an das Reifenventil anschließen und Luft einfüllen. Es kann gleichzeitig notwendig sein, mit der freien Hand auf den Reifen zu drücken und an ihm zu ziehen, damit er dicht hält.

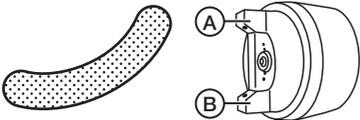
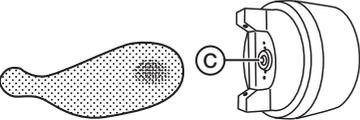
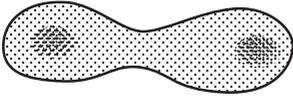
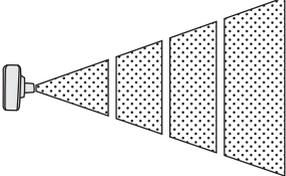
**Warnung!** Unterstellböcke benutzen und sicherstellen, dass das Auto stabil darauf steht. Körperteile **niemals** unter einem Fahrzeug halten, das nur auf dem Wagenheber steht. **Immer** Unterstellböcke benutzen.

# Bedienung der Blaspistole

1. Augenschutz benutzen, der Luftstrom kann loses Material zurück zum Benutzer schleudern.
2. Das Gerät an den Druckluftschlauch anschließen und den Kompressor starten.
3. Den Luftstrom gegen die Arbeitsfläche richten und aus einem sicheren Abstand aus anfangen zu arbeiten, bis klar ist, wie stark der Luftstrom ist.

**Hinweis:** Den Luftstrom niemals auf irgendeinen Körperteil, auf andere Personen oder auf Tiere richten.

# Fehlersuche Spritzpistole

<p>Es wird kein Spritzmittel versprüht.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kein Luftdruck. Kompressor, Schläuche und Anschlüsse überprüfen.</li> <li>• Die Einstellschraube für die Spritzmittelmenge ist zuge dreht.</li> <li>• Das Spritzmittel hat eine zu hohe Densität (ist zu zähflüssig).</li> </ul>
Spritzbild	Ursache
	<p>Eingetrocknetes Spritzmittel an Flügel A reduziert den Luftstrom. Ein stärkerer Strom von Flügel B sorgt für mehr Spritzmittel auf der verklebten Seite.</p>
	<p>Eingetrocknetes Spritzmittel an der Düse bei C.</p>
	<p>Zu dünnflüssiges Spritzmittel.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Spritzmittel neigt sich dem Ende zu.</li> <li>• Die Spritzpistole ist zu sehr geneigt.</li> <li>• Die Düse sitzt lose oder ist beschädigt.</li> <li>• Die Nadel oder dessen Dichtung sitzt lose oder ist beschädigt.</li> <li>• Die Luftzufuhr ist verstopft.</li> </ul>

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling abgeben um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



## Technische Daten

### Spritzpistole

Farbbehältervolumen	0,6 l
Düse	1,5 mm
Empfohlener Luftdruck	3–4 bar

### Druckluftpistole

Empfohlener Luftdruck	6 bar
-----------------------	-------

### Reifenfüllgerät

Empfohlener Luftdruck	8 bar
-----------------------	-------

### Reinigungspistole

Empfohlener Luftdruck	4 bar
-----------------------	-------

### Druckluftschlauch

Max. Luftdruck	8 bar
Länge	5 m



## Sverige

---

Kundtjänst tel: 0247/445 00  
fax: 0247/445 09  
e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## Norge

---

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00  
faks: 23 21 40 80  
e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## Suomi

---

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222  
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

## Great Britain

---

Customer Service contact number: 020 8247 9300  
e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.co.uk

Postal 10 – 13 Market Place  
Kingston Upon Thames  
Surrey  
KT1 1JZ

## Deutschland

---

Kundenservice Unsere Homepage [www.clasohlson.de](http://www.clasohlson.de) besuchen und auf Kundenservice klicken.

# clas ohlson